

Guztidšak.

Otzaratšu bat
otzaratšu bi
arraīna dator
portura beti
besigu lebatz sardiña ta atun
eta beste asko ganeti. (1)

3.ⁿ AGERRALDIDŠA

LENGUAK ETA BEATO

(Erezi-dantzia amaitu-aurretšuan agertu beite señor
Beato erdalduna, dotore dšantziła, zaldun makila ta
betaurreko ta guzti: andikeridšaz da latz latz berba
egiñ bei.)

Beatok. Cállense ustedes.

(Guztidšak bat batera iſildu ta gero urreratu bekidšo
Teles Beatori, berba onek erezidsaz;)

Telesek.

Arraiña dator
portura beti...

Beat. Cállate, estúpido; y si has de hablar habla en
cristiano. (Alde gustidšetara begira) ¿No está aquí...
¡ah! vamos (Antoni) vengase por aquí, buen hom-
bre. (Mutilai) Vosotros largo, largo. A ladrar en
vascuence se vá á otra parte: á la cuadra. (Kintu
guztidšak sartu dirianez urten beidše urra lábiru erezten).

Antonek. Tšomiñ: ator ona i, gelditu ai geugaz, da
entzun daidsogun tsepels oni zer dakarren. (Urre-
ratu bekidšos Beatori Anton Muitiz da Tšomiñ). (Beatori).
Gauza onik egiñgo etedogu adiskidia?

Beat. Hable V. en cristiano. Ya me revientan uste-
des con sus ladridos.

Ant. Pues... pues... yo bien no saberr y...

(1) Neure Aifa Eusebio M. Azkuetarrak iratsi edo egiñdako
liburu batetik artu dodaz erezkai onek.

